

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

СПЕЦИАЛЬНЫЙ  
ПОЛИТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ  
8-е заседание,  
состоявшееся  
в понедельник,  
5 ноября 1990 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 8-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АРСИЛЬЯ (Филиппины)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ (продолжение)

ПУНКТ 77 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/SPC/45/SR.8  
26 November 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

90-56807 (R4N)1629

13 стр.

/...

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ (продолжение) (A/SPC/45/L.5, L.6 и L.7)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что, помимо проекта резолюции, уже распространенного в документе A/SPC/45/L.5, Комитету представлены также два других проекта резолюции в связи с пунктом 74, которые содержатся в документах A/SPC/45/L.6 и A/SPC/45/L.7.

ПУНКТ 77 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ (A/45/21 и A/45/533)

2. Г-жа СЕВИНЬИ (заместитель Генерального секретаря по общественной информации) говорит, что политические изменения, произошедшие в мире в последнее время, и завершение холодной войны способствовали повышению роли Организации Объединенных Наций, ее значения и доверия к ней. Международное сообщество возлагает новые надежды на Организацию Объединенных Наций, которая является в настоящее время, по-видимому, единственным средством поиска коллективных решений мировых проблем. Существует настоятельная необходимость предоставления информации, и Департамент общественной информации (ДОИ) должен удовлетворять все возрастающий спрос на свои продукцию и услуги.

3. Визит Генерального секретаря в Амман в связи с возникшими кризисом в Персидском заливе привлек внимание мировой общественности к его личности и к самой Организации Объединенных Наций. Более 60 самых крупных средств массовой информации активно добивались отдельного интервью с Генеральным секретарем. Только в Центральных учреждениях в Нью-Йорке Департамент общественной информации подготовил и распространил резюме для 478 регулярных и внеочередных информационных совещаний, организованных за последние 12 месяцев. Кроме того, он провел 103 информационных совещания для делегаций и 52 для сотрудников.

4. В последние месяцы Совет Безопасности проводил свои заседания независимо от времени дня и ночи, зачастую в выходные дни. Сотрудники ДОИ обслуживали средства массовой информации и делали все необходимое для того, чтобы сообщения о его заседаниях передавались по телевидению и радио и сопровождались иллюстрацией фотографий. Сотрудники, выделенные ДОИ, представляют Совет, Председателя Генеральной Ассамблеи и многочисленные миссии, работающие на местах, как это было, в частности, в Намибии, Никарагуа и Сальвадоре. В период проведения в последнее время заседаний Совета Безопасности в связи с конфликтом в Заливе Департамент осуществил необходимые изменения в своей информационной службе с целью удовлетворения потребностей европейской общественности, и даже предоставлял информационным агентствам соответствующий материал.

5. В августе и сентябре ДОИ подготовил 20 часов телевизионных программ и опубликовал 32 коммюнике для печати на английском и французском языках общим объемом 200 страниц по проблематике кризиса. Он также подготовил номер телевизионного журнала World Chronicle, в котором была представлена Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом. Наблюдается существенное увеличение спроса как на аудиовизуальные документы и материалы, так и на телефонные интервью, что свидетельствует о большом интересе не только со стороны специализированных

(Г-жа Севиньи)

организаций, но и общественности в целом. Свидетельством такого интереса является также тот факт, что для освещения работы Генеральной Ассамблеи были аккредитованы 2000 журналистов, а для освещения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей - более 3500 представителей средств массовой информации из 100 стран мира.

6. В истекшем году Департамент продолжал проводить опросы общественного мнения. Уже опубликованы результаты ответов на анкеты, распространенные в 23 развитых и развивающихся странах, и вскоре будут опубликованы результаты ответов еще в трех странах. Эти опросы помогают определить внешний уровень знаний об Организации Объединенных Наций. Более чем в половине стран, где проводились обследования, 90 процентов опрошенных знают о существовании Организации, причем две трети из них оценивают ее деятельность положительно. Однако результаты не столь удовлетворительны, когда речь идет о системе Организации Объединенных Наций в целом. В ноябре 1989 года в Центральные учреждения были приглашены 22 опытных журналиста из стран Латинской Америки, Карибского бассейна и Европы, представлявшие 22 страны, для участия в трехдневных информационных совещаниях. Помимо этого, 15 журналистов из различных африканских стран были направлены в Намибию для освещения непосредственно с места событий исторических выборов в этой стране. Кроме того, в Центральных учреждениях планируется провести "круглый стол" по азиатским проблемам.

7. ДОИ по-прежнему готовил информационные программы по вопросам защиты мира и безопасности. Недавно был изменен макет его наиболее важного издания, посвященного проблемам поддержания мира - Blue Helmets, для того чтобы отразить в нем пять новых операций, предпринятых Организацией начиная с 1988 года. Готовится также информационный материал о миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Камбодже и Центральной Америке, а также учебное пособие и видеокассета для средних школ. В марте 1991 года планируется провести в Сингапуре при содействии правительства этой страны и Японии "круглый стол", посвященный миротворческим операциям и операциям по поддержанию мира в связи с той важной ролью, которую призвана сыграть Организация Объединенных Наций в процессе мирного урегулирования в Камбодже.

8. Используя опыт, полученный в Намибии, Департамент разработал общие информационные нормы о деятельности по поддержанию мира, которые он применит в ближайшем будущем в связи с миссией в Западную Сахару. В настоящее время предпринимаются усилия по планированию всех мероприятий, касающихся общественной информации как в этой сфере, так и в сфере поощрения и более широкой публикации газетной информации об основных конференциях Организации Объединенных Наций.

9. С того дня, когда Намибия стала 160 членом Организации Объединенных Наций, Департамент открыл в Центральных учреждениях фотовыставку, посвященную этой стране и ее жителям, опубликовал специальную брошюру Namibia Outlook и организовал поездку в эту страну опытных и влиятельных корреспондентов газет, выходящих в странах, которые могли бы стать донорами. Эти же журналисты приняли недавно участие в серии семинаров, посвященных будущему Намибии, которые в течение целого дня проводились при содействии ПРООН во Франкфурте, Бонне, Хельсинки и Гётеборге. Опубликованные в этой связи статьи были затем изданы отдельной брошюрой под названием Namibia in the News. Начались также переговоры с правительством Намибии о создании в начале 1991 года информационного центра в Виндхукке.

(Г-жа Севиньи)

10. Департамент придает огромное значение информации о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации, особенно в рамках Международного десятилетия за искоренение колониализма. Теперь, после достижения Намибией независимости, Департамент намерен переименовать Социальную программу по Палестине, Намибии и деятельности против апартеида, заменив слово "Намибия" словом "деколонизация". Что касается кампании против системы апартеида, то ДООИ продолжает тесно сотрудничать с Центром против апартеида. Это сотрудничество предусматривало проведение широкого спектра мероприятий, таких, в частности, как подготовка и освещение средствами массовой информации работы шестнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по апартеиду, а также исторический визит 22 июня 1990 года в Центральные учреждения г-на Нельсона Манделы, руководителя Африканского национального конгресса. Департамент организовал крупную передвижную выставку фотографий об апартеиде, которая была показана в Нью-Йорке, Лондоне, Мадриде и Франкфурте. По-прежнему готовятся и распространяются радиопрограммы против апартеида.
11. В связи с вопросом о Палестине Департамент активно продолжал осуществление своих мероприятий, в частности публиковал такие издания, как учебное пособие и специальная учебная видеокассета для средних школ, организовывал информационную поездку для журналистов, специализирующихся на проблемах Ближнего Востока, и 12 региональных и национальных встреч журналистов Европы, Азии и Латинской Америки.
12. Департамент по-прежнему участвует в мероприятиях по преодолению экономического кризиса в Африке. Его выходящий раз в три месяца бюллетень Africa Recovery имеет тираж 30 000 экземпляров. Распространялись также информационные листки о положении в наименее развитых странах континента и была опубликована Африканская хартия об участии населения в процессе развития и преобразований. До проведения второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам совместно с ПРООН была организована поездка западных и африканских журналистов по двум странам Африки.
13. Департамент тесно сотрудничал с ШНКТАД в разработке информационной стратегии для освещения Парижской конференции по наименее развитым странам. Подготовленная для печати информационная папка, переданная вместе с докладом Генерального секретаря о кризисе задолженности, имела такой спрос, что пришлось переиздать ее в виде брошюры под названием El decenio perdido: una crisis del desarrollo (Потерянное десятилетие: кризис развития). Был опубликован также полностью пересмотренный вариант ранее подготовленной работы по мировым экономическим проблемам, озаглавленной La economía mundial: un desafío global (Мировая экономика: глобальный вызов).
14. После того как в этом году в Комитете по информации был достигнут консенсус, Департамент совместно с ЮНЕСКО организует и выделит средства на проведение в 1991 году в Намибии семинара для изучения возможностей создания в Африке независимой прессы на основе плюрализма. В течение 1989 года в Организации Объединенных Наций были проведены важные мероприятия, и в каждом случае Департамент оказывал помощь заинтересованным службам и подразделениям. В сентябре он сыграл ведущую роль, оказав ЮНИСЕФ помощь в подготовке и распространении информации о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Перед Встречей состоялась

(Г-жа Севиньи)

ежегодная конференция неправительственных организаций. В ее работе участвовали 1100 представителей из 60 стран, то есть самое большое количество, когда-либо участвовавших в конференции неправительственных организаций за всю историю Организации Объединенных Наций.

15. Департамент принял активное участие в подготовке организованной Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) церемонии награждения четырех женщин, занимающих или занимавших пост главы государства или правительства. Он готовит также репортажи, буклеты, плакаты и папки для прессы по проблемам развития, а также видеоматериалы, посвященные женщинам и борьбе с неграмотностью.

16. На Департамент была возложена главная функция по координации мероприятий в рамках Всемирной кампании по общественной информации в области человека. С этой целью ДОИ по-прежнему использует все имеющиеся в его распоряжении средства: радио, телевидение, кино, книги и газеты, для того чтобы мобилизовать общественность в поддержку решения этих проблем и обеспечить более широкое освещение мероприятий, осуществляемых в этой области Организацией Объединенных Наций. Департамент осуществил также 20 переизданий и новых изданий и в настоящее время готовит документальный фильм о правах человека.

17. Программы, подготовленные Департаментом, передают радиостанции всех стран; для Нью-Йорка готовятся программы в форме новостей и радиожурналов. Готовятся также еженедельные радиожурналы на 22 языках, которые предоставляются в распоряжение различных национальных и иностранных радиостанций для распространения.

18. Оратор говорит также о трудностях финансирования некоторых публикаций и, в частности, Foro del Desarrollo (форума развития). Это межведомственное издание, единственное во всей системе Организации Объединенных Наций, посвященное проблемам развития, финансировалось на протяжении целого ряда лет за счет добровольных взносов, теперь же возникла опасность его прекращения.

19. Шестьдесят семь информационных центров и служб Организации Объединенных Наций делают все от них зависящее для расширения непосредственного и систематического информационного обмена с неправительственными организациями, учебными заведениями и средствами массовой информации на местах. Поскольку была признана необходимость установления более тесных связей между информационными центрами и ДОИ в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, в марте 1990 года состоялось совещание директоров информационных центров в арабских странах, на котором были проанализированы роль и функции этих центров и обсужден вопрос о сотрудничестве с другими отделениями Организации Объединенных Наций в целях содействия лучшему осознанию общественностью роли Организации в решении вопросов и проблем, представляющих интерес для этого региона. В мае 1990 года состоялось совещание директоров информационных центров, обслуживающих Азию и район Тихого океана, которое совпало по времени с началом в Маниле информационной кампании по распространению знаний о Конвенции о правах ребенка. Информационные центры этого региона сотрудничали с Детским фондом Организации Объединенных Наций и Центром по правам человека Организации Объединенных Наций, причем информация распространялась с помощью спутников во всех странах региона.

(Г-жа Севиньи)

20. В рамках имеющихся ресурсов информационные центры должны найти сбалансированный подход к решению тройной задачи: официально представлять Организацию Объединенных Наций, содействовать распространению информационных материалов Организации, в которых рассказывается о ее мероприятиях, и сотрудничать с другими органами и программами Организации Объединенных Наций, в частности в вопросах социально-экономического развития. В этом плане удалось поддерживать более тесные и эффективные отношения с другими органами Организации Объединенных Наций, в частности с Программой развития Организации Объединенных Наций.

21. Несколько государств-членов выразили заинтересованность в открытии в их столицах информационных центров, что и будет сделано сразу после того, как Генеральная Ассамблея примет соответствующее решение и будут выделены необходимые финансовые ресурсы. В этой связи следует вновь указать на необходимость гарантировать наличие оперативных фондов для информационных центров и отметить, что правительства целого ряда стран помогают финансировать деятельность информационных центров в своих столицах. Нужно, чтобы все страны выполняли свои обязательства, а те, кто не вносит лепту в финансирование их деятельности, должны серьезно подумать о том, чтобы начать делать это.

22. Принимая во внимание наличие острой конкуренции на информационном рынке, для освещения мероприятий Организации представляется совершенно необходимым обеспечить эффективное и оперативное распространение материалов ДООИ, которые, как правило, готовятся на шести языках. В этом вопросе приходится все больше полагаться на дорогостоящие услуги почтовых служб. Используя различные средства распространения информации, Департамент активизировал свои мероприятия по рекламе экскурсий в сопровождении гидов по Организации Объединенных Наций, организовал мероприятия специально для Нью-Йорка, а недавно подготовил рекламное объявление об Организации, переданное по 5-му и 11-му каналам, а также по каналу ТBS местного телевидения.

23. В Департаменте стали шире использовать компьютеры и прочие технические новшества, чтобы улучшить его информационную продукцию, средства распространения и связи с информационными центрами. Усовершенствована также информационная инфраструктура для обеспечения доступа всех сотрудников Департамента к сети, обеспечивающей их связь друг с другом, и с основным компьютером. В настоящее время на каждом двух сотрудников приходится один компьютер; в 59 центрах и информационных службах уже установлены и работают приемники и передатчики факсимильной связи (A/45/533, пункт 94); 22 из них связаны с Центральными учреждениями посредством системы электронной почты.

24. Несмотря на то, что за последние три года штат сотрудников Департамента сократился на 15 процентов, объем публикаций увеличился втрое, а количество подготавливаемых радио- и телепрограмм - на 20 процентов. Вместе с тем следует отметить, что это уже предел возможностей и добиться большего с имеющимися финансовыми ресурсами, а тем более удовлетворять будущие потребности, уже нельзя. Департаменту необходима большая гибкость в проведении мероприятий, призванных обеспечить помощь со стороны групп за пределами системы, которые готовы были бы сотрудничать на основе принципов Устава, и большая гибкость в составлении бюджета.

(Г-жа Севиньи)

25. Необходимо добиться того, чтобы международное сообщество поняло, что для обеспечения твердой поддержки общественностью многостороннего подхода требуется эффективная программа связи. Кроме того, совершенствование средств распространения информации является одним из основных элементов прогресса, который невозможен без развития средств распространения информации. Для того чтобы пропаганда доходила до масс, необходимо сотрудничество всех средств информации, и не только для того, чтобы пробудить интерес к многостороннему подходу, но и содействовать собственному развитию. Необходимо способствовать более ясному пониманию сути и роли Организации Объединенных Наций, и в частности молодым поколениям.

26. Г-н ФАСЕХУН (Председатель Комитета по информации) представляет доклад Комитета по информации (A/45/21). Касаясь двенадцатой сессии Комитета, состоявшейся 5 апреля-2 мая 1990 года в Центральных учреждениях, он отмечает, что Комитет предполагал завершить свою работу 20 апреля 1990 года и тот факт, что сессия затянулась до 2 мая, свидетельствует о трудностях, возникших в ходе переговоров, а также об уверенности делегаций в том, что их усилия увенчаются в конечном счете успехом.

27. Позитивный характер обсуждений вопросов, касающихся установления нового международного порядка в области информации и коммуникации, а также деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой области, свидетельствует о решимости всех делегаций преодолеть давние разногласия в подходе к решению этих основополагающих тем. Он свидетельствует также о широком признании основных принципов и целей, касающихся деятельности в области информации и коммуникации на национальном и международном уровнях, а именно - свободы информации и уменьшения путем международного сотрудничества несоответствия, существующего между информационными системами и инфраструктурами коммуникации развитых и развивающихся стран.

28. В ходе прений в Комитете подчеркивалось, что в основе поддержки нового международного порядка в области информации и коммуникации лежит не какое-то противодействие принципу свободного обмена информацией и идеями, а тот факт, что существующее несоответствие между потенциалом средств распространения информации, которым располагает развитый мир и мир развивающийся, противоречит этому основополагающему принципу (пункт 26). Приверженность этим принципам и целям явилась исходной основой для успешного завершения двадцать пятой Генеральной конференции ЮНЕСКО, которая единодушно приняла новую стратегию "Связи на службе человечества" (пункт 19). Успешный исход работы Генеральной конференции ЮНЕСКО и существенный прогресс, достигнутый Генеральной Ассамблеей на ее сорок четвертой сессии, подготовили почву для достижения консенсуса в Комитете по информации.

29. Оратор представляет проект резолюции I, озаглавленный "Информация на службе человечества" (стр. 15) и проект резолюции II, озаглавленный "Политика и деятельность Организации Объединенных Наций в области общественной информации" (стр. 17), тексты которых были приняты консенсусом и таким образом был преодолен многолетний кризис в работе Комитета по информации и Специального политического комитета, обсуждавших эти основополагающие вопросы.

...

(Г-н Фасекун)

30. Проект резолюции I представляет собой взвешенное сочетание основных элементов раздела I резолюции 44/50 Генеральной Ассамблеи об "Информации на службе человечества" и резолюции 25/C/104 Генеральной конференции ЮНЕСКО о "связи на службе человечества". В тексте подчеркивается важность международного сотрудничества для расширения потенциальных возможностей средств массовой информации развивающихся стран и необходимость равного уважения свободы информации и наличия множества источников, равно как и форм собственности на средства массовой информации.

31. Проект резолюции II отражает как многообразие, так и совпадение критериев, касающихся общих руководящих принципов деятельности Департамента общественной информации и возложенных на него конкретных задач. В нем дан комплекс ясных и хорошо сбалансированных руководящих указаний Департаменту, для того чтобы он мог решать основополагающие вопросы, представляющие интерес для государств-членов.

32. Как отмечается в пункте 75 доклада, Комитет по информации принял оба эти проекта консенсусом, имея в виду, что договориться о том, какие пункты можно было бы добавить в преамбулу указанных проектов резолюции, надлежит Специальному политическому комитету.

33. Широкая договоренность относительно нового международного порядка в области информации и коммуникации является важной вехой, отражающей исключительность момента. Следует надеяться, что, руководствуясь тем же духом сотрудничества, Специальный политический комитет присоединится к консенсусу Комитета по информации, достигнутому такой ценой.

34. Что касается проектов решений I и II, то они свидетельствуют об интересе и значении, которое государства-члены придают Комитету по информации.

35. Г-н ИСАКССОН (Директор Отделения связи ЮНЕСКО с Организацией Объединенных Наций) говорит, что те немногочисленные вопросы, которыми занимается Организация Объединенных Наций, имеют большее значение для блага человечества, чем свободный обмен информацией и право всех народов на свободу слова и беспрепятственную связь друг с другом. В соответствии с положениями своего устава ЮНЕСКО придает первоочередное значение содействию свободному обмену информацией и расширению потенциальных возможностей в области коммуникации и информации государств-членов, в частности, в развивающихся странах.

36. ЮНЕСКО с удовлетворением отмечает, что в этом вопросе больше не существует разногласий, характерных для прежних лет и что благодаря деятельности Комитета по информации в апреле удалось достичь консенсуса относительно проектов резолюций, находящихся на рассмотрении Комитета. Кроме того, она испытывает гордость оттого, что внесла свой вклад в достижение консенсуса в Нью-Йорке. Почти год назад на своей двадцать пятой Генеральной конференции ЮНЕСКО приняла в рамках своего Среднесрочного плана (1990-1995 годы) новую стратегию по развитию коммуникации. Программа ЮНЕСКО, озаглавленная "Связь на службе человечества" (A/45/21, пункт 19), включает три основные элемента: поощрение свободного обмена информацией на международном и национальном уровнях; содействие более широкому и сбалансированному распространению информации без каких-либо ограничений свободы слова и создание всех соответствующих средств для укрепления потенциала в области



(Г-н Исакссон)

коммуникации в развивающихся странах в целях расширения их участия в процессе обмена информацией, включая укрепление Международной программы развития коммуникации, а также содействие лучшему познанию и взаимопониманию народов с помощью средств коммуникации.

37. Эта новая стратегия недвусмысленно предусматривает содействие свободе печати и требует от ЮНЕСКО приложить усилия для создания свободного, независимого и плюралистичного средства свободного распространения информации в государственном и частном секторах и поощрения и гарантирования деятельности журналистов Организацией и ее государствами-членами и обеспечения государственному и частному секторам, а также другим средствам распространения информации развивающихся стран необходимых условий и ресурсов, позволяющих им быть более независимыми.

38. Эта новая программа коммуникации уже дает свои плоды. Так, в феврале в штаб-квартире ЮНЕСКО было проведено совещание с участием журналистов, директоров и ответственных сотрудников новых независимых изданий Восточной Европы и Советского Союза и их коллег из Западной Европы, Соединенных Штатов Америки и Канады. На этом совещании, организованном по просьбе целого ряда крупных агентств по распространению информации, были достигнуты некоторые конкретные результаты, в частности в том, что касается установления и укрепления двусторонних контактов между агентствами печати Востока и Запада, объявления новых программ по подготовке кадров и предоставлению стипендий, а также мер по оказанию помощи новым средствам массовой информации в Восточной Европе по выполнению их функций в системах свободного рынка.

39. Стремясь поощрять и гарантировать эту помощь, ЮНЕСКО пытается найти такую форму, которая позволила бы ей выполнять функции координационного центра в целях оказания всевозможного содействия. И поскольку для этого, по-видимому, потребуются создать центральную базу данных с обеспечением доступа к ней через международные сети электросвязи, то ЮНЕСКО уже начала переговоры с некоторыми организациями, осуществляющими исследования в области распространения информации, с целью изучения такой возможности.

40. Возможно, наиболее важным результатом этого совещания стало создание в Варшаве центра коммуникации для Восточной и Центральной Европы, который будет предоставлять услуги в области подготовки кадров, исследований, библиотечного дела и информатики. Предложение о создании этого центра исходило от Ассоциации польских журналистов, и Генеральный директор ЮНЕСКО сразу выделил первые 20 000 долл. США на его работу. Международная федерация журналистов также предоставила 10 000 долл. США, и, кроме того, финансовую помощь оказывают Международный комитет свободной прессы и Государственный департамент Соединенных Штатов.

41. ЮНЕСКО готовит также семинар, посвященный средствам информации в Африке, который запланирован на начало 1991 года в Виндхукке, Намибия. Уже обещан взнос в сумме 50 000 долл. США для покрытия расходов, связанных с проведением семинара, в котором должны принять участие 60-80 журналистов, директоров и издателей из африканских стран, которые вместе со своими коллегами с Севера проанализируют, как наилучшим образом укрепить свои информационные агентства. Кроме того в январе в штаб-квартире ЮНЕСКО будет проведено еще одно совещание для обсуждения потребностей средств коммуникации франкоговорящих африканских стран.

(Г-н Исакссон)

42. Новая стратегия в области коммуникации обусловила также изменения в Международной программе развития коммуникации, в результате чего частные информационные компании развивающихся стран впервые смогут непосредственно обращаться к ней за помощью. На своем 11-м заседании члены Программы утвердили решение о финансировании 31 проекта коммуникации развивающихся стран на общую сумму 1,8 млн. долл. США. На своем 12-м заседании Межправительственный совет Международной программы развития коммуникации рассмотрит 49 проектов в области коммуникации: 2 межрегиональных, 13 региональных и 34 национальных. С момента своего учреждения в 1982 году Программа оказала помощь в осуществлении более 370 проектов коммуникации в развивающихся странах на общую сумму почти 28 млн. долл. США. Поскольку этой суммы далеко не достаточно, а число имеющихся проектов значительно больше числа проектов, которые можно утвердить, оратор вновь повторяет призывы, с которыми обратились Генеральный директор ЮНЕСКО и председатель Программы к странам, которые в состоянии сделать это, увеличить свои взносы в Программу.

43. Г-н ТРАКСЛЕР (Италия), выступая от имени государств - членов Европейского сообщества, отмечает, что в последние два года свобода, в том числе свобода слова, упрочилась, и напоминает, что в соответствии со статьей 19 Всеобщей декларации прав человека свобода слова является одним из прав и что уже в 1946 году Генеральная Ассамблея заявила, что она "представляет собой критерий всех видов свобод, защите которых Объединенные Нации себе посвятили" (резолюция 59 (I) Генеральной Ассамблеи). Более того, речь идет об одном из основополагающих прав, составляющих саму основу демократического общества. Поэтому оно не подлежит никакому ограничению. Понимая это и сознавая, что свобода информации имеет смысл лишь в условиях свободной деятельности журналистов и свободном распространении информации, Европейское сообщество считает своим долгом разоблачать нарушения свободы печати, где бы они ни происходили. В частности, оно с глубоким беспокойством отмечает, что в последние годы все больше журналистов погибают при исполнении своих обязанностей.

44. Двенадцать стран Сообщества выражают свое полное удовлетворение консенсусом, достигнутым на последней сессии Комитета по информации, означавшим новый шаг на пути осуществления принятой в 1989 году ЮНЕСКО резолюции "Связь на службе человечества" и приложит все усилия для того, чтобы расширить этот консенсус.

45. Вместе с тем Европейское сообщество ясно сознает наличие диспропорций между развитыми и развивающимися странами в сфере распространения и передачи информации и готово помочь развивающимся странам в разработке национальной политики в области информации и коммуникации и расширить их участие в процессе коммуникации, в том числе путем укрепления их инфраструктур и совершенствования технических средств. Сообщество приветствует недавнее решение Исполнительного совета ЮНЕСКО включить в число своих первоочередных программ на 1992 и 1993 годы свободный обмен информацией и содействие более широкому и сбалансированному распространению информации на национальном и международном уровнях; оно приветствует также его решение укрепить потенциал в области коммуникации развивающихся стран и Международной программы развития коммуникации. Сообщество придает большое значение деятельности Департамента общественной информации и сделает все возможное для того, чтобы помочь Департаменту выполнять его функции. Оно вновь заявляет о своей поддержке деятельности Генерального секретаря по превращению Департамента в более эффективный инструмент распространения информации об Организации Объединенных Наций и

(Г-н Тракслер, Италия)

поздравляет также заместителя Генерального секретаря по общественной информации с успешной работой в истекшем году. И наконец, Сообщество убеждено, что настало время для того, чтобы Генеральная Ассамблея подтвердила консенсус, достигнутый в Комитете по информации, и оно сделает все от него зависящее для обеспечения более широкого признания значения информации во взаимозависимом мире и необходимости предоставить Департаменту общественной информации более четкий мандат и содействовать его эффективной работе.

46. Г-н РАФИРАСМЕ (Исламская Республика Иран) говорит, что свободной обмен точной и объективной информацией является одним из основных элементов международных отношений и национального развития. Однако существующие диспропорции между развитыми и развивающимися странами в сфере информации и коммуникации приводят к тому, что страны, обладающие монополией на технологию, насаждают в одностороннем порядке свою точку зрения. Как отмечалось в заключительном заявлении третьей Конференции министров информации неприсоединившихся стран, состоявшейся в сентябре 1990 года в Гаване, нынешняя система позволяет некоторым странам использовать средства коммуникации для подрыва моральных и религиозных ценностей, а также культурной самобытности остальных стран. Достаточно отметить, например, что четыре западных информационных агентства распространяют ежедневно 32 млн. слов, в то время как 90 агентств неприсоединившихся стран распространяют всего лишь 80 000 слов.

47. Точно так же, как развивающиеся страны боролись за свои экономические и политические свободы, они должны добиваться создания необходимой технической инфраструктуры, чтобы обеспечить свободу информации. Поэтому они должны и далее прилагать и расширять свои усилия по региональному и межрегиональному сотрудничеству и перейти от формальных заявлений к принятию реальных, конкретных, практических мер. Новый международный порядок в области информации и коммуникации зиждется на уважении суверенитета государств и традиций народов; в его основе лежит не противодействие принципу свободного обмена информацией, а тот факт, что существующее положение несовместимо с этим основополагающим принципом.

48. Отдавая себе отчет в необходимости содействовать дальнейшему развитию внешней системы, делегация Ирана готова внести свой вклад в использование огромного информационного потенциала во имя мира и взаимопонимания. Поэтому делегация Ирана выражает свое удовлетворение в связи с консенсусом, достигнутым на двенадцатой сессии Комитета по информации. Кроме того, приверженность Ирана принципу свободы мнения находит отражение в тех больших усилиях, которые он предпринимает в этой области с момента победы исламской революции. Оратор напоминает в этой связи, что если в 1987 году в стране выходило 150 газет, то сегодня их насчитывается 253, и что в настоящее время продолжают усилия по совершенствованию технической инфраструктуры средств массовой информации, что к 1993 году в результате осуществления начатого в 1989 году пятилетнего плана ликвидации неграмотности уровень неграмотности населения в возрасте от 6 до 35 лет должен сократиться до 0,6 процента.

49. Усиление в последнее время роли Организации обуславливает необходимость того, чтобы Департамент общественной информации активизировал свои усилия по содействию деятельности и достижению целей системы Организации Объединенных Наций и прежде всего в развивающихся странах. Делегация Ирана, в частности, считает, что необходимо уделять больше внимания таким представляющим международный интерес

(Г-н Рафирасме, Иран)

вопросам, как вопрос о Палестине, апартеиде, сионизме; усиление роли женщин и борьба со злоупотреблением наркотиками; принятие дополнительных мер по сотрудничеству, анологичных тем, о которых говорится в документе A/45/553; уделение большего внимания вопросу справедливого географического распределения постов в Департамента. И наконец, делегация Ирана с удовлетворением восприняла решение Генерального секретаря об укреплении информационных центров Организации Объединенных Наций и указывает на настоятельную необходимость активизации деятельности центра в Тегеране.

50. Г-жа УЭДРАГО (Буркина-Фасо) говорит, что благодаря изменениям, произошедшим в последнее время в мире, в частности сближению между двумя великими державами, Комитет по информации сумел наконец принять на своей последней сессии резолюцию о политике и деятельности Организации в области информации, а также долгожданную резолюцию об информации на службе человечества. Эта последняя резолюция не является удовлетворительной, однако это первый плод многолетних переговоров, и следует надеяться, что в дальнейшем можно будет добиться большего.

51. Делегация Буркина-Фасо считает, что установление нового международного порядка в области информации и коммуникации, основанного на свободе печати и свободе слова, который позволит распространять богатую, многообразную и свободную от всяких манипуляций информацию, способствующую углублению знаний и взаимопонимания, является необходимым условием развития народов. К сожалению, информация все больше искажается в зависимости от того, какое средство пропаганды ее распространяет, или от того, идет ли речь о Севере или Юге. В частности, информация о Юге бывает, как правило, малообъективна, и ее цель состоит, по-видимому, в том, чтобы создать неверное о нем представление.

52. Делегация Буркина-Фасо приветствует деятельность Департамента общественной информации, хотя у него есть и определенные сбои, в том числе предпринимаемые им усилия в рамках информационной программы, касающейся независимости Намибии. Буркина-Фасо понимает, какие финансовые трудности стоят перед Департаментом, и надеется, что он сможет успешно преодолеть их.

53. Информационные центры Организации Объединенных Наций представляют собой великолепное средство для информирования населения о деятельности Организации. Поэтому они должны иметь в своем распоряжении необходимые материалы, которые позволили бы повысить результативность их деятельности особенно в развивающихся странах, где они должны охватить также сельские районы, жадные до внешней информации. Можно было бы организовать поездки, показ кинофильмов о деятельности Организации Объединенных Наций и семинары для жителей деревень. Оратор предлагает, чтобы Департамент общественной информации вместе с Отделом по вопросам космического пространства опубликовал материал о деятельности Организации в этой области в связи с подготовкой к Международному году космоса, поскольку развивающиеся страны должны знать о том, что же происходит в космосе. Буркина-Фасо хотела бы, чтобы наряду с публикациями ЮНИСЕФ распространялась также информация об осуществлении принятых Генеральной Ассамблеей Декларации и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

(Г-жа Уэдраого, Буркина-Фасо)

54. По мнению делегации, необходимо поощрять региональное и международное сотрудничество в области информации между государствами и соответствующими учреждениями, чтобы добиться улучшения предоставляемых услуг, повысить эффективность и устранить несоответствие между различными системами. В марте сего года страны - члены Экономического сообщества государств Западной Африки (ЭСГЗА) провели первую Конференцию министров информации, одна из целей которой заключалась в поисках средств организации обмена информацией между государствами-членами. В прошлом информацию о деятельности Сообщества распространяли агентства, интересы которых не совпадают с основными интересами населения стран, входящих в Организацию, и ее целями. Имеется намерение создать в рамках ЭСГЗА комиссию по вопросам информации.

55. Радиовещание в Буркина-Фасо недавно отпраздновало свое 30-летие, однако национальное радио не уделяет в своих передачах достаточно внимания широким слоям населения, являющимся в основной массе крестьянским. Ассоциация журналистов Буркина-Фасо организовала семинар, в ходе которого были проанализированы трудности, возникающие в работе журналистов, и подготовила хартию их прав и обязанностей, подтверждающую политическую независимость журналистов от государственной власти. Фактическое отсутствие в стране материальных средств труда является основным препятствием в работе журналистов. В новом информационном кодексе Буркина-Фасо признаются свободы, а также права и обязанности граждан в этой области.

56. Оратор заявляет о решительной поддержке ее страной Международной программы развития коммуникации, разработанной ЮНЕСКО, и вновь отмечает, что для установления нового международного порядка в области информации и коммуникации необходимо укреплять сотрудничество между государствами, применять разработанные ЮНЕСКО стратегии и соблюдать рекомендации Комитета по информации.

57. В заключение оратор выражает пожелание, чтобы Генеральная Ассамблея приняла представленные Комитету проекты резолюций консенсусом.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.